

Cyclists Using Smartphones While Riding Could Now Face Fines of Up to \$75

自転車に乗りながらスマートフォンを見てしまったことはありませんか。少しだけなら大丈夫と思う場面もあるかもしれませんが、その行動に対する取り締まりが日本で大きく変わろうとしています。2026年4月からは、新たな制度のもとで、その場で反則金が科されるケースも出てきます。こうした規則は最近導入されたもので、より安全を意識した行動が求められています。便利さと安全の間で、私たちはどのように考え、どのような行動をとるべきだと思いますか。



1. Article

Read the following article aloud.

A new blue ticket system allowing police to impose traffic **fin**es on cyclists aged 16 and older will take effect on April 1. The move is aimed at strengthening enforcement and encouraging compliance with traffic rules.

In principle, police will continue to respond to **violations** with verbal or written **warnings**. However, they will immediately issue blue tickets for offenses likely to cause serious accidents, including riding while using a smartphone.

Until now, police have handled dangerous or malicious bicycle violations through criminal procedures tied to so-called red tickets. That approach, however, has placed a heavy burden on investigators, requiring paperwork and questioning. Many cases also ended without indictment, prompting criticism that the system did too little to hold offenders accountable.

Continued on next page.

Source: Cyclists Using Smartphones While Riding Could Now Face Fines of Up to \$75

1. Article

Blue tickets, already widely used for automobile traffic violations, allow offenders to avoid criminal [prosecution](#) by paying a fine within a set period. Under the new system, bicycle violations that had previously been handled through red tickets will be shifted to blue tickets when the offense is relatively minor, speeding up the process.

A senior police official said the rules cyclists are expected to follow, as well as the basic approach to [enforcement](#), remain unchanged. "This is not so much a matter of tougher punishment as it is a simplification of the process after a violation is caught," the official said.

A total of 113 violations will be subject to blue tickets. The highest fine, ¥12,000 JPY (around \$75 USD), applies to using a mobile phone while riding, including cycling while holding a smartphone, talking on the phone, or staring at the screen.

Because such conduct is highly likely to lead to serious accidents, police are expected to issue a blue ticket on the spot whenever an officer directly observes the violation.

Other offenses are also expected to result in an immediate blue ticket without a prior warning. For example, entering a railroad crossing while the barrier is down ("trespassing at a closed crossing," ¥7,000) and riding a bicycle without brakes or with faulty brakes ("defective braking system," ¥5,000).

For other violations, police will generally begin with warnings unless the conduct is especially dangerous.

Under Japan's Road Traffic Act, bicycles are in principle required to travel on the road. Riding on the sidewalk constitutes a lane violation, punishable by a ¥6,000 (\$38) fine. There are exceptions, however. Cyclists may ride on the sidewalk if signs permit it or if safety cannot be ensured on the roadway. In such cases, they must stay close to the roadside of the sidewalk and proceed slowly.

Simply riding on the sidewalk will generally result in a warning. Cyclists could face a blue ticket or other enforcement measures, however, if they ride fast enough to startle pedestrians into stopping, or if they continue riding on the sidewalk after ignoring a police warning.

Riding with an umbrella or while wearing earphones is a violation of public safety commission rules, which carry a ¥5,000 fine.

Earphones, however, are not considered a violation if the rider uses only one or wears bone-conduction devices, as long as they can still hear sounds necessary for safe riding.

1. Article

Twenty-four especially serious violations will continue to be handled through red tickets. These include cycling under the influence of alcohol, drunk riding, and dangerous obstructive driving. As before, such cases will be referred for criminal procedures. Riding while using a smartphone will also be subject to criminal procedures if it actually creates a traffic danger.

Police hope the new system will prompt more people to take an interest in bicycle traffic rules. The National Police Agency has compiled a bicycle rule manual laying out its enforcement policy and specific examples, and has posted it on its website.



Source: Cyclists Using Smartphones While Riding Could Now Face Fines of Up to \$75

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. **fine** 罰金

Randy had to pay a **fine** for parking in the wrong place.

3. **violation** 違反

The driver was stopped by the police for a traffic **violation**.

2. **warning** 警告

Eric's boss gave him a **warning** about being late again.

5. **prosecution** 起訴

The case may lead to **prosecution** in court.

4. **enforcement** 施行

The **enforcement** of the laws for driving under the influence of alcohol is strict.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. What is the new system introduced for cyclists?
2. What are some examples of violations that get immediate tickets?
3. What was the problem with the red ticket system?
4. Why do you think using smartphones while cycling is dangerous?
5. Do you think that the roads today are bicycle-friendly? Why or why not?

4. 自転車「ながらスマホ」即摘発で青切符 反則金は最高1万2000円 4月から新制度

16歳以上の自転車の交通違反に、警察が反則金納付を通告できる「青切符」制度が4月1日から適用される。取り締まりの実効性を高め、ルール順守を促すのが狙い。導入後も違反に対しては口頭や書面での指導警告が原則だが、運転中にスマートフォンを使用する「ながら運転」など、重大事故につながる違反には直ちに青切符を交付する。

自転車の悪質・危険な違反の摘発はこれまで、いわゆる「赤切符」交付により刑事手続きが取られてきたが、書類作成や取り調べなどの負担が大きかった。一方で不起訴となる事例も多く、責任追及の実効性が不十分との指摘があった。

すでに自動車の違反取り締まりで広く用いられている「青切符」は、期限内に反則金を納付すれば、刑事手続きは不要となる。これまで赤切符で処理してきた自転車の違反についても、比較的軽微なものは青切符に移行し、処理を迅速化する。

青切符交付の対象となる違反は、113種類。反則金は、スマホの「ながら運転」をはじめとする「携帯電話使用（保持）」が最高の1万2千円で、スマホを手に持って通話したり、画面を注視したりする行為が対象。重大事故につながる可能性が高く、警察官が現認した場合、ただちに青切符を交付する。

遮断機が下りた状態の踏切に入る「遮断踏切立ち入り」（7千円）や、ブレーキがなかったり、故障したりしている自転車で走行する「制動装置不良」（5千円）も、指導警告を経ない青切符の即交付が想定される。

そのほかの違反は悪質な場合を除き、指導警告が基本だ。

道交法で自転車は車道通行が原則とされ、歩道通行は「通行区分違反」（6千円）となる。ただし、標識で通行が認められている場合や、車道では安全が確保できない場合などでは例外的に、歩道の車道寄りを徐行して通ることができる。

次頁に続く

4. 自転車「ながらスマホ」即摘発で青切符 反則金は最高1万2000円 4月から新制度

単に歩道を通行した場合は指導警告だが、スピードを出して歩行者を驚かせて立ち止まらせたり、警察官の警告に従わず歩道通行を継続したりした場合は、青切符などで摘発を受ける可能性がある。

傘差し運転や、イヤホンを付けた状態での運転は「公安委員会順守事項違反」（5千円）。ただし、イヤホンは片耳だけにしたり、「骨伝導型」にしたりして、安全運転に必要な音が聞こえれば違反にならない。

酒気帯びや酒酔い、妨害運転など特に悪質な違反24種類は、従来通り赤切符が交付され、刑事手続きに移行する。ながら運転も、実際に交通の危険が生じた場合は刑事手続きが取られる。

警察幹部は、「守るべきルールも、取り締まりの考え方も変わらない。いわゆる『厳罰化』ではなく、摘発後の処理が簡素化される」と説明。「この機会に自転車の交通ルールに関心を持ってもらいたい」としている。警察庁は取り締まり方針や具体例を示した「自転車ルールブック」をまとめ、同庁ホームページで公開している。

次頁に続く

出典：自転車「ながらスマホ」即摘発で青切符 反則金は最高1万2000円 4月から新制度

[Japan Forward](#)